



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 September 2020
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок пятая сессия

14 сентября — 2 октября 2020 года

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады Управления

Верховного комиссара и Генерального секретаря

Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

Резюме

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 42/3 Совета по правам человека, в которой Совет просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить ему на его сорок пятой сессии доклад об осуществлении рекомендаций, вынесенных независимой международной миссией по установлению фактов относительно Мьянмы, в том числе по вопросу привлечения к ответственности виновных, и о положении в области прав человека в Мьянме, в том числе в отношении мусульман народности рохинджа и других меньшинств.

* Настоящий доклад был представлен после установленного предельного срока в связи с необходимостью включения в него самой последней информации.



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 42/3 Совета по правам человека, в которой Совет просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека следить за осуществлением правительством Мьянмы рекомендаций, вынесенных независимой международной миссией по установлению фактов, в том числе по вопросу привлечения к ответственности виновных, и продолжать отслеживать положение в области прав человека в Мьянме, в том числе в отношении мусульман народности рохинджа и других меньшинств.

2. Доклад был подготовлен на основе первичной и вторичной информации, полученной из различных источников, включая показания непосредственных свидетелей, информацию от правительства, Организации Объединенных Наций, организаций гражданского общества, представителей общин этнических и религиозных меньшинств, дипломатов, работников средств массовой информации, ученых и других экспертов. Не имея доступа в страну, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) придерживалось последовательной методики сбора информации путем проведения дистанционных опросов более 80 жертв и свидетелей нарушений и злоупотреблений в области прав человека. Первичные данные были тщательно проверены и подтверждены информацией из других независимых и прочих источников, включая снимки со спутников, доклады и заявления правительства, но не ограничиваясь ими. Фактические выводы по конкретным делам, происшествиям и моделям поведения были сделаны в тех случаях, когда имелись разумные основания полагать, что все произошло именно так, как было заявлено. УВКПЧ запросило информацию от правительства по вопросам, затронутым в настоящем докладе, а предварительный текст доклада был направлен ему для представления замечаний. Ответа от правительства пока еще не поступило.

3. Мандат миссии по установлению фактов¹ истек в сентябре 2019 года. Миссия опубликовала два предусмотренных мандатом доклада² и четыре тематических документа³. Для настоящего доклада УВКПЧ проанализировало 109 рекомендаций, вынесенных миссией по установлению фактов в адрес правительства и Организации Объединенных Наций в Мьянме и сгруппированных по темам, включая: конфликт и защиту гражданских лиц; привлечение виновных к ответственности; сексуальное и гендерное насилие; основные свободы; экономические, социальные и культурные права; институциональные и правовые реформы; и деятельность системы Организации Объединенных Наций.

II. Положение в области прав человека

A. Конфликт и защита гражданского населения

4. В Мьянме продолжилась активизация вооруженных столкновений между Тамадо и этническими вооруженными организациями, особенно в штатах Ракхайн, Чин, Шан, Качин и Карен. Штат Ракхайн был исключен из одностороннего прекращения огня, которое было объявлено Тамадо в декабре 2018 года. Оно постоянно продлевается и охватывает все остальные штаты в стране. В марте 2020 года правительство объявило Араканскую армию террористической организацией, тем самым снизив шансы на перемирие. Тамадо не прислушалась к призыву Генерального секретаря Организации Объединенных Наций к всеобщему прекращению огня и вместо этого 26 июня 2020 года начали еще одну операцию по зачистке в

¹ Резолюция 34/22 Совета по правам человека.

² A/HRC/39/64 и A/HRC/42/50.

³ A/HRC/39/CRP.2; и A/HRC/42/CRP.3, A/HRC/42/CRP.4 и A/HRC/42/CRP.5, URL: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/RegularSessions/session42/Pages/ListReports.aspx>.

муниципалитете Ратедаунг, в результате которой тысячи гражданских лиц подверглись насильственному перемещению.

Штаты Ракхайн и Чин

5. В своих докладах Совету по правам человека миссия по установлению фактов призвала к прекращению всех текущих операций по обеспечению безопасности, которые не являются законными, необходимыми и соразмерными. Эти призывы были повторены Верховным комиссаром и Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме. Тем не менее начиная с 2019 года вооруженные столкновения между Тамадо и Араканской армией в штатах Ракхайн и Чин стали еще более частыми и ожесточенными и привели к гибели и ранениям людей, уничтожению гражданского имущества и других гражданских объектов, включая школы и места отправления культа, и принудили десятки тысяч людей к внутреннему перемещению.

6. Тамадо изменили свою тактику в пользу периодического нанесения авиаударов по силам Араканской армии, но при этом в некоторых случаях эти удары, как представляется, были нацелены непосредственно на гражданское население. Значительно возросло число налетов истребителей, атак с использованием вертолетов и тяжелой артиллерии, а также наземных сражений в более густонаселенных гражданских районах. Однако, как представляется, в большинстве случаев Араканская армия не действовала и не присутствовала в районах, где происходили эти нападения, и, по сообщениям, в то время не происходило никаких вооруженных столкновений. 7 апреля 2020 года истребители атаковали с воздуха штат Чин, в результате чего погибли семь гражданских лиц, а шесть женщин и один ребенок получили ранения. Были разрушены восемь домов и рисовая мельница, а жители деревни были вынуждены бежать. С июля 2020 года они остаются в статусе перемещенных лиц.

7. Хотя насилие затронуло все общины в Ракхайне и Чине, основное бремя последствий конфликта ложится на плечи мирных жителей из числа этнических араканцев и рохинджа. Сообщается, что за первые пять месяцев 2020 года было убито по меньшей мере 137 и ранено 386 гражданских лиц, включая женщин, детей и пожилых людей. В их число входят 25 погибших и 44 раненых рохинджа. Число жертв среди гражданского населения в первом квартале 2020 года, возможно, уже превысило общее число гражданских лиц, убитых и раненых в 2019 году. В ходе нападения 29 февраля 2020 года автоколонна Тамадо открыла огонь по деревне в муниципалитете Мраук-У, убив шестерых рохинджа и ранив еще шестерых. По словам очевидцев, силы Тамадо беспорядочно обстреливали деревню на протяжении более чем одного часа, после того как в результате взрыва мины был поврежден один из автомобилей в их автоколонне.

8. Школы, места отправления культа и жилые дома подвергаются нападениям и оказываются повреждены в результате применения тяжелой артиллерии или действий патрулей Тамадо⁴. 13 февраля 2020 года по меньшей мере 17 школьников в возрасте от 5 до 12 лет получили ранения, когда минометный снаряд попал в начальную школу в деревне Кхамве-Чаунг в муниципалитете Бутхидаунг. В то время в школе находилось более 60 учащихся. 13 марта три артиллерийских снаряда попали в монастырь в деревне Тинь-Ма в муниципалитете Кьяуктау, серьезно повредив здание. 29 марта в деревне Фа Бро в муниципалитете Минбья солдаты подожгли дома и школу и разрушили местный монастырь, открыв по нему огонь из гранатомета.

9. Подразделения Тамадо производят широкомасштабные произвольные аресты и задержания гражданских лиц. Сообщалось также о применении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в отношении задержанных. В некоторых случаях члены Тамадо устраивали облавы на все мужское население деревень и зачастую завязывали им глаза, прежде чем переправить в неизвестное место. 19 апреля 2020 года в Кьяук-Сейке были арестованы

⁴ Из 12 нападений на школы, зарегистрированных в 2019 году, восемь приписываются Тамадо; см. A/74/845-S/2020/525, п. 127.

и подвергнуты жестокому обращению 39 мужчин. На момент завершения работы над настоящим докладом пятеро из них по-прежнему находились под стражей по обвинению в совершении преступлений, связанных с терроризмом. Личности этих пяти мужчин были подтверждены членами их семей после просмотра распространенной в Интернете видеозаписи, на которой видно, как солдаты жестоко обращаются с находящимися в лодке мужчинами. В другом случае 26 февраля 2020 года двое из шести мужчин, арестованных силами Тамадо вблизи деревни Тинь-Ма в муниципалитете Кьяуктау, погибли в заключении в результате избиения, ножевых ранений и ожогов кипятком. Одного из них солдаты избили, подвесив за ноги на дерево. Тела этих людей не были возвращены их семьям. Несколько человек были задержаны или пропали без вести на военных контрольно-пропускных пунктах. Некоторые из них были впоследствии осуждены за преступления, связанные с терроризмом. Они по-прежнему содержатся под стражей, в то время как другие лица продолжают числиться пропавшими без вести. В некоторых случаях члены семьи обнаруживали тела жертв с тяжелыми телесными повреждениями через несколько дней после их первоначального ареста. Например, 16 апреля 2020 года в Кьяуктау были обнаружены тела трех мужчин, задержанных на военном контрольно-пропускном пункте, с огнестрельными ранениями и следами жестокого обращения.

10. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что члены подразделений Тамадо незаконно убивали гражданских лиц в то время, когда не происходило никаких вооруженных столкновений. 22 апреля 2020 года в муниципалитете Минбья солдаты Тамадо выстрелили из гранатомета в мужчину, присматривавшего за буйволами, тяжело ранив его. Он скончался по дороге в больницу. 30 мая 2020 года члены Тамадо застрелили 73-летнюю женщину, собиравшую дрова в муниципалитете Палетва.

11. Силы безопасности неоднократно останавливали автомобили, перевозившие раненых в больницы, в результате чего несколько людей умерли во время ожидания на контрольно-пропускных пунктах. Так, 13 апреля 2020 года скончался раненый 15-летний мальчик, которого остановили на военном контрольно-пропускном пункте. Он ехал, чтобы получить срочную медицинскую помощь, так как был ранен в результате артиллерийского обстрела в деревне Кьяук-Сейк, в котором погибли двое его братьев. 11 мая Департамент общего управления муниципалитета Маугдау издал приказ об ограничениях на перевозку раненых в больницы. В соответствии с этим приказом отдельным лицам или организациям надлежит получить письма от нескольких местных чиновников и военных, прежде чем транспортировать раненых на лечение.

12. В период с 19 марта по 29 апреля 2020 года в штатах Чин и Ракхайн было совершено три нападения на гуманитарных работников⁵. В каждом случае на подвергшихся нападению автомобилях или лодках имелись официальные логотипы или флаги. 20 апреля автомобиль Всемирной организации здравоохранения подвергся нападению в поселке Минбья при перевозке проб на COVID-19 из Ракхайна в Янгон. Как водитель, так и пассажир, сотрудник Министерства здравоохранения и спорта, получили огнестрельные ранения, в результате которых водитель впоследствии скончался. 29 апреля президент Мьянмы распорядился создать комитет по расследованию этого происшествия. Комитет до сих пор не обнародовал свои выводы.

13. С начала 2020 года подразделения Тамадо сожгли несколько деревень и домов мирных жителей в районах, затронутых боевыми действиями. Это вписывается в хорошо задокументированную практику уничтожения военными гражданского имущества в нарушение принципа проведения различия. Солдаты Тамадо использовали легковоспламеняющиеся жидкости и факелы для сожжения деревень и домов. В ряде случаев они поджигали деревни, покинутые жителями после столкновений или обстрела с применением тяжелого вооружения. 26 мая силы Тамадо

⁵ 19 марта 2020 года в области Таукан штата Ракхайн в результате обстрела был сильно поврежден катер организации «Релиф интернэшнл». 29 апреля 2020 года в штате Чин было совершено нападение на состоявшую из пяти грузовиков автоколонну Всемирной продовольственной программы, которая перевозила продовольственную помощь в Палетву. Один из перевозчиков был ранен.

подожгли 60 домов в деревне Ми Лет Ва в муниципалитете Палетва, покинутой жителями после произошедших там столкновений. На момент сожжения деревни никакие боевые действия в этом районе не велись.

14. Были получены сообщения о нарушениях прав человека, совершенных Араканской армией, включая установку наземных мин в районах проживания гражданского населения и разграбление гражданского имущества и скота, а также снос 53 домов рохинджа в Синь Кон Таинге в муниципалитете Ратедаунг. Десятки представителей народности рохинджа бежали из деревни после того, как в мае 2019 года Араканская армия похитила и, как утверждается, убила двух местных чиновников из числа рохинджа. Бежавшие остаются в статусе внутренне перемещенных лиц.

15. По данным официальной статистики⁶, по состоянию на 7 июля 2020 года в результате конфликта перемещенными лицами стали 81 637 человек, причем по данным местных гуманитарных организаций их число составляет 190 708 человек. Внутренне перемещенные лица в настоящее время укрываются в импровизированных временных центрах размещения, школах, храмах и монастырях. Большинство из них не имеют доступа к достаточному питанию и чистой воде и сталкиваются с угрозами безопасности, связанными с боевыми действиями, в частности с наземными минами, а также с ограничениями на свободу передвижения и отсутствием доступа к средствам существования и основным услугам. Живя в антисанитарных условиях в переполненных лагерях, они также подвергаются риску болезней, включая коронавирусное заболевание (COVID-19).

16. Гуманитарный доступ к нуждающимся, особенно внутренне перемещенным лицам, значительно сократился, что усугубило гуманитарный кризис. По оценкам, в гуманитарной помощи в одном лишь штате Ракхайн по-прежнему нуждаются 750 тыс. человек. Для многих утрата источников дохода и продовольствия сделала гуманитарную поддержку единственным средством выживания. Гуманитарным организациям было отказано в доступе в пострадавшие районы после того, как в конце 2019 года были введены новые правила проезда и доступа. Доступ в сельскую местность резко сократился с марта 2020 года из-за ограничений на уровне муниципалитетов, введенных властями в Ракхайне и Чине. В июне 2020 года были приняты дополнительные требования безопасности для доставки помощи из Янгона в Ситтве, при этом груз может быть задержан на военных контрольно-пропускных пунктах, если возникнет подозрение, что он может быть перенаправлен в Араканскую армию, даже при наличии всех необходимых разрешений от властей. Лишь немногие международные организации могут получить доступ к районам за пределами основных городов для доставки туда непродовольственной помощи. Бюрократические процедуры, связанные с выдачей разрешений, усложнили гуманитарную деятельность как в Ракхайне, так и в Чине, что привело к перебоям и задержкам в предоставлении критически важных услуг. Ограничения в плане доступа также препятствуют предоставлению услуг по защите в затронутых конфликтом районах.

17. Продолжающиеся блокады и вооруженные столкновения усугубляют проблемы с доступом к продовольствию в Ракхайне и Чине. Власти установили дорожные заграждения, практически перекрыв междугородние дороги и традиционные водные пути и нарушив цепи поставок. Блокада привела к нехватке продовольствия, опустошению продовольственных складов и отсутствию запасов на местных рынках, а также к резкому росту цен на товары первой необходимости, в результате чего ежедневный рацион питания населения сократился. В муниципалитете Палетва, где Тамадо с начала 2020 года перекрыли дороги и водные пути, стоимость мешка риса низкого качества возросла с 30 тыс. кьят (21 долл. США) до 120 тыс. кьят (84 долл. США). Некоторые жители были вынуждены прибегнуть к радикальным мерам, например перейти на питание одними фруктами, употреблять в пищу стволы банановых деревьев или корм для животных. Жители муниципалитета Анн в Ракхайне

⁶ См. <https://reliefweb.int/map/myanmar/myanmar-myanmar-armed-forces-arakan-army-conflict-generated-displacement-rakhine-and-0>.

также сталкиваются с нехваткой продовольствия, так как транспортное сообщение и цепочки поставок пострадали от блокады, введенной Тамадо с января 2020 года.

18. Несмотря на рекомендации миссии по установлению фактов, Верховного комиссара и Специального докладчика, власти не остановили насилие и не прекратили военные операции в Ракхайне и Чине. Разрушение деревень и жилых домов причиняет страдания мирному населению. Целенаправленные нападения на мирных жителей и гражданские объекты представляет собой нарушение международного гуманитарного права. Кроме того, стороны в конфликте должны проводить различие между гражданскими лицами и комбатантами, а также между гражданскими и военными объектами, воздерживаться от неизбирательных нападений и соблюдать принципы пропорциональности нападения и предосторожности при нападении. Сделанные выводы требуют дальнейшего расследования в отношении действий, которые могут представлять собой военные преступления и преступления против человечности со стороны Тамадо в штатах Чин и Ракхайн.

Штаты Качин и Шан

19. Сообщения о систематических нарушениях и злоупотреблениях поступали также из штатов Качин и Шан. Хотя стороны в конфликте объявили о прекращении огня, на протяжении отчетного периода поступали и расследовались сообщения о столкновениях между Тамадо и этническими вооруженными организациями, в том числе теми из них, которые являются сторонами Общенационального соглашения о прекращении огня. Мирные жители в пострадавших районах становились жертвами нарушений прав человека и злоупотреблений со стороны сил безопасности и этнических вооруженных организаций. Все это свидетельствует о хрупкости обстановки в плане безопасности в этих районах из-за зашедшего в тупик мирного процесса и вызывает обеспокоенность в связи с активизацией боевых действий на севере и северо-востоке страны.

20. Согласно сообщениям, жертвы среди гражданских лиц в Качине и Шане стали результатом нападений Тамадо на населенные мирными жителями районы, включая деревни, и неизбирательного применения тяжелой артиллерии и стрелкового оружия. Поступали также сообщения о целом ряде других нарушений со стороны Тамадо, включая произвольные аресты; содержание под стражей без связи с внешним миром; пытки и жестокое обращение в отношении гражданских лиц; принудительную вербовку и принудительный труд; и использование охраняемых объектов, таких как школы, в военных целях.

21. Были получены сообщения о том, что этнические вооруженные организации похищают, избивают и убивают гражданских лиц, насильно вербуют сельских жителей в качестве проводников и носильщиков, требуют уплаты налогов лицами, проживающими в районах, находящихся под их контролем, и подвергают опасности гражданское население, занимая деревни или разбивая вблизи них свои лагеря. Наземные мины, предположительно установленные Тамадо и этническими вооруженными организациями, и неразорвавшиеся боеприпасы представляют собой серьезную угрозу для гражданского населения, проживающего в этих районах, особенно для сельскохозяйственных работников и других лиц, которые вынуждены находиться в заминированных районах из-за работы. В результате взрывов мин и неразорвавшихся боеприпасов пострадали сотни людей. Конфликты по-прежнему приводят к перемещению населения, и 105 тыс. человек остаются в статусе внутренне перемещенных лиц в 170 районах на территории штатов Качин и Шан со времени их перемещения в 2011 году. Тысячи других людей были вынуждены временно покинуть свои дома из-за столкновений, но с тех пор смогли вернуться. Сообщается, что в середине 2020 года силы Тамадо уничтожили пункты проверки на COVID-19, открытые Организацией независимости Качина и Советом по восстановлению штата Шан.

Штат Карен

22. В январе 2020 года возобновление строительных работ на дороге, соединяющей Кьяукки в муниципалитете Баго и Хпапун в Карене, и последующее расширение

присутствия Тамадо в этом районе привели к столкновениям с Каренским национальным союзом — этнической вооруженной организацией, подписавшей Общенациональное соглашение о прекращении огня. Местные организации утверждают, что представители Тамадо систематически обстреливают из артиллерийских орудий районы проживания мирного населения, с тем чтобы вынудить людей бежать. По предварительным данным, более 2 тыс. гражданских лиц укрылись в близлежащем лесу, где трудно найти продовольствие и ощущается нехватка доступа к услугам. Сообщается, что в 2020 году солдаты Тамадо убили трех гражданских лиц в районе строительства дороги и предположительно сожгли тело одного из них. Вооруженные действия, спровоцировавшие перемещение населения и приведшие к тому, что сотни людей бежали из своих деревень, продолжались и после объявленного Тамадо прекращения огня в связи с кризисом, вызванным COVID-19. 6 мая силы Тамадо предположительно уничтожили по меньшей мере два пункта проверки на COVID-19, которые действовали под управлением Каренского национального союза.

В. Привлечение виновных к ответственности

23. Мьянма добилась лишь ограниченного прогресса в выполнении рекомендаций миссии по установлению фактов относительно проведения оперативных, эффективных, тщательных, независимых и беспристрастных расследований и привлечения виновных к ответственности за преступления, совершенные по всей стране. В апреле 2018 года Тамадо объявили о том, что военный трибунал, все разбирательства в котором остаются конфиденциальными, приговорил четырех офицеров и трех солдат к 10 годам тюремного заключения с выполнением каторжных работ за участие в убийстве 10 мужчин из числа рохинджа в деревне Инн Дин. Однако в ноябре 2018 года Верховный главнокомандующий помиловал и освободил их после того, как они отбыли менее одного года от срока своего наказания. Как судебный процесс, так и помилование подчеркивают отсутствие прозрачности и независимости в системе военной юстиции Мьянмы и влияние Верховного главнокомандующего на рассмотрение дел. Аналогичным образом 30 июня 2020 года Тамадо объявили о том, что военный трибунал осудил двух офицеров и одного солдата за «неисполнение приказа» во время происшествия в Гу-Дар-Пине, Бутхидаунг, в 2017 году. Как и в рамках предыдущих военных процессов, несмотря на заверения Тамадо в прозрачности, информация о личности и звании преступников, о преступлениях, за которые они были привлечены к ответственности, о судебных разбирательствах и доказательствах, а также об их соответствующих приговорах не была обнародована. Секретность и отсутствие независимости характерны для всех проводимых Тамадо процессов, в результате чего в рамках военного судопроизводства оказывается невозможным добиться правосудия в делах о преступлениях, совершенных военнослужащими в отношении гражданских лиц. В случае штатов Качин и Шан не было проведено ни одного расследования или судебного разбирательства, при этом совершенные военнослужащими преступления, документально подтвержденные миссией по установлению фактов в этих районах, остаются безнаказанными.

24. В соответствии с предыдущими мерами, направленными на формирование понятия привлечения виновных к ответственности⁷, 20 января 2020 года созданная правительством Независимая комиссия по расследованию (далее — национальная комиссия) представила свой доклад президенту. За исключением 14-страничного резюме, содержащего рекомендации и несколько приложений, доклад не был опубликован. Полная оценка фактического и правового анализа, лежащего в основе выводов и рекомендаций, а также методов работы национальной комиссии, включая тип и выбор источников, доступ к свидетелям и их защиту и особенно факт непроведения допроса жертв и свидетелей из числа рохинджа в Бангладеш, невозможна на основе имеющейся информации. Отмеченная ранее серьезная

⁷ A/HRC/39/64, пп. 95–99; A/HRC/39/CRP.2, пп. 1601–1609; A/HRC/40/37, пп. 56–59; и CEDAW/C/MMR/CO/EP/1, п. 9.

обеспокоенность в отношении структуры, мандата, сроков работы, независимости и беспристрастности этого механизма сохраняется. Поскольку мандат национальной комиссии был сосредоточен на конкретных событиях, произошедших в Ракхайне в течение короткого 12-дневного периода, не было проведено никакого расследования более широкомасштабных нарушений или преступлений, имевших место в других частях страны. Власти Мьянмы по-прежнему отрицают, что в этих районах были совершены преступления и что систематическое насилие и непрекращающиеся серьезные нарушения прав человека в отношении меньшинств по всей стране неразрывно связаны с дискриминационной политикой и практикой.

25. Рекомендации национальной комиссии не охватывают и не учитывают в полной мере институциональные недостатки национальной системы правосудия. В целях борьбы с грубыми нарушениями, которые совершаются на протяжении десятилетий, и укрепления демократии и верховенства права Мьянма должна принять меры для привлечения виновных к ответственности, в том числе за счет инициатив в области правосудия переходного периода, в полном соответствии с международными стандартами и при помощи беспристрастных и заслуживающих доверия механизмов. Необходим широкий процесс конституционной, правовой, институциональной и административной реформы, который должен охватывать все соответствующие заинтересованные стороны и быть направлен на борьбу с безнаказанностью и предупреждение повторных нарушений.

26. В декабре 2019 года в Международном Суде рассматривалось касающееся Мьянмы дело о применении Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (*Гамбия против Мьянмы*). В ходе публичных слушаний, проведенных по представленному Гамбией ходатайству об определении временных мер для защиты прав членов группы рохинджа в Мьянме и самой Гамбии в соответствии с вышеупомянутой Конвенцией до вынесения окончательного решения Суда по этому делу, представитель Мьянмы отметил, что пренебрежение нормами международного гуманитарного права нельзя игнорировать, и вновь заявил о готовности Мьянмы обеспечить судебное преследование виновных лиц. Однако до сих пор меры, принятые в рамках национальной комиссии и системы военной юстиции, были, судя по всему, недостаточными и характеризовались затягиванием процессов реального привлечения к ответственности и сохраняющейся безнаказанностью, которые отмечались и в прошлом. В ходе слушаний в Суде представители Мьянмы не дали удовлетворительных ответов в связи с вопросом о сексуальном и гендерном насилии, несмотря на вывод миссии по установлению фактов о «систематических и массовых групповых изнасилованиях и сексуальном насилии в отношении женщин и девочек народности рохинджа, а иногда и в отношении мужчин и мальчиков»⁸. В имеющихся выводах национальной комиссии ответственность за эти действия либо отрицается, либо отвергается, что ставит под сомнение как готовность властей обеспечить подлинное привлечение виновных к ответственности, так и независимость национальной комиссии.

27. В январе 2020 года Международный Суд определил временные меры, в соответствии с которыми от Мьянмы требуется сделать все возможное для предупреждения любых действий, которые могут быть приравнены к геноциду в соответствии с Конвенцией о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, в отношении членов группы рохинджа на ее территории, сохранения доказательств по всем соответствующим утверждениям и представления периодических докладов о шагах, предпринятых во исполнение временных мер. 22 мая 2020 года Мьянма представила свой первый доклад, который до настоящего времени не был обнародован. Администрация президента Мьянмы издала 8 апреля 2020 года две директивы, предписывающие государственным должностным лицам, в том числе военнослужащим, не совершать действий, указанных в статьях II и III Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, и запрещающие уничтожение доказательств, связанных с событиями, упомянутыми в заключительном докладе национальной комиссии соответственно. Информация о последующих

⁸ A/HRC/39/CRP.2, п. 1276.

действиях властей по распространению содержания этих директив и повышению осведомленности о них среди должностных лиц и сотрудников государственных учреждений всех уровней отсутствует.

28. Директивы президента о сохранении доказательств были изданы спустя почти три года после событий в Ракхайне. Миссия по установлению фактов пришла к выводу, что с августа 2017 года Мьянма предпринимает активные усилия для того, чтобы не допустить возвращения членов общины рохинджа путем «присвоения освобожденных земель и зачистки местности» и «уничтожения любых следов общин рохинджа»⁹. Кроме того, спутниковые снимки однозначно подтверждают, что объекты инфраструктуры, построенные с октября 2017 года для возвращения рохинджа, включая приемный центр «Таунг Пё Лет Яр», приемный центр «Нга Кху Яр» и транзитный центр «Хла По Кхаунг», были построены там, где раньше находились их деревни. Тем самым были потенциально уничтожены любые доказательства, которые могли быть ранее получены в этих местах. Имеются свидетельства того, что аналогичные восстановительные работы проводились с 2017 года в нескольких деревнях в муниципалитете Маунгдау, а также в деревне Паунг Зар в муниципалитете Ратедаунг.

29. В течение мая 2020 года поступали сообщения о том, что Тамадо сожгли значительную часть муниципалитета Бутхидаунг, где когда-то находилось от пяти до более десятка деревень рохинджа. Тысячи рохинджа бежали из этих районов в 2017 году во время и после так называемых «операций по зачистке», и с тех пор продолжается разрушение пустующих зданий. В мае Тамадо вернулись в этот район и сожгли то, что осталось от деревень Инь Ма Кяунг, Дон Пенг, Тхин Га Нет, Се Таунг и Кон Таунг. По словам очевидцев, поджоги в этих районах не были связаны с конфликтом с Араканской армией, поскольку там не происходило никаких столкновений. В письме на имя Верховного комиссара от 17 июля 2020 года Постоянный представитель Республики Союз Мьянма при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве заявил, что нападений, предположительно совершенных в мае 2020 года в поселке Бутхидаунг, «не было».

С. Сексуальное и гендерное насилие

30. Сохраняется безнаказанность в связи с сексуальным и гендерным насилием. Не существует безопасных, эффективных, доступных и учитывающих гендерную проблематику механизмов сообщения об этих преступлениях, и правительство по-прежнему категорически отрицает случаи такого насилия как в конфликтных, так и в неконфликтных ситуациях. Национальная комиссия также отклонила доказательства сексуального и гендерного насилия, которые были получены миссией по установлению фактов. Жертвы и их семьи продолжают сталкиваться с серьезными препятствиями при сообщении о насилии и получении доступа к услугам. К числу проблем, о которых сообщают адвокаты жертв, относятся языковой барьер для общин этнических меньшинств, стигматизация и страх подвергнуться уголовному преследованию за клевету, если речь идет о военнослужащих. Все это затрудняет оценку масштабов сексуального насилия в Мьянме, причем немногие задокументированные случаи составляют, по всей вероятности, лишь малую часть преступлений, совершаемых в стране. Эти проблемы особенно остро стоят в сельских и не контролируемых государством районах, где дела, как правило, решаются посредством компенсационных выплат, производимых выступающими в качестве посредников третьими сторонами, если вообще решаются.

31. С февраля 2019 года правительство создает «единые кризисные центры» и «единые центры поддержки женщин», предлагающие медицинские услуги жертвам, убежище для матерей и детей, а также юридическую помощь пострадавшим от сексуального насилия. Хотя эти шаги можно считать позитивными, число центров является низким, а доступ к ним для наиболее уязвимых групп населения носит

⁹ Там же, п. 1182.

ограниченный характер. В Мьянме по-прежнему отсутствует неограниченный доступ к бесплатным, конфиденциальным, межсекторальным услугам для жертв сексуального и гендерного насилия. Хотя Министерство социального обеспечения, оказания помощи и переселения и Министерство здравоохранения и спорта разработали протоколы и руководящие принципы для содействия принятию мер реагирования, учитывающих интересы пострадавших, необходимо значительно расширить услуги, обеспечив доступ к ним для населения в труднодоступных районах и для тех, кто пострадал в результате конфликта. Кроме того, следует предоставить гуманитарный доступ всем соответствующим заинтересованным сторонам, специализирующимся на предоставлении услуг с учетом интересов пострадавших.

32. После подписания в 2018 году совместного коммюнике с Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта в марте 2019 года правительство учредило национальный комитет для разработки плана действий по его осуществлению. К сожалению, вопреки международной практике, правительство до сих пор не взяло на себя обязательств в отношении плана действий, одобренного совместно с Организацией Объединенных Наций, сославшись на обеспокоенность по поводу контроля и доступа. Хотя проект плана действий еще не утвержден, в нем отсутствуют положения о необходимых мерах по защите жертв и лиц, переживших сексуальное и гендерное насилие. К числу других нерешенных проблем, связанных с вышеупомянутым проектом, относятся непроведение реформ, необходимых для принятия соответствующего законодательства, недостаточная инклюзивность и неспособность обеспечить подход, учитывающий интересы пострадавших, включая создание механизма подачи и рассмотрения жалоб, который обеспечивал бы конфиденциальность жалоб и защиту заявителей от возмездия.

33. В январе 2020 года после затянувшегося процесса разработки, начавшегося в 2013 году, законопроект о предотвращении насилия в отношении женщин был в конечном итоге представлен в парламент. Несмотря на обеспокоенность, выраженную гражданским обществом и Организацией Объединенных Наций по поводу содержания законопроекта, он так и не был приведен в соответствие с международными стандартами, изложенными в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, как это было подчеркнуто Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин¹⁰. Таким образом, сохраняется обеспокоенность относительно того, сможет ли этот закон, если он будет принят в его нынешнем виде, обеспечить надлежащую правовую защиту женщин.

D. Основные права и свободы

34. Рекомендации в отношении защиты и соблюдения основных прав и свобод всех лиц на территории страны, вынесенные миссией по установлению фактов, Специальным докладчиком и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и принятые Мьянмой в рамках процесса универсального периодического обзора, в основном не были выполнены. Правозащитники, журналисты и лица, выражающие мнения, не совпадающие с официально принятыми, по-прежнему подвергаются преследованию и притеснениям за осуществление своих прав, что еще больше сужает пространство для реализации демократических прав и свобод. Активистов продолжают заключать под стражу в соответствии с Законом о мирных собраниях и мирных шествиях 2011 года. В феврале 2019 года семеро студентов были лишены свободы на три месяца за то, что не уведомили заранее о проведении демонстрации за усиление охраны кампуса. В феврале 2020 года в Янгоне пять студентов были осуждены за протест против отключения Интернета на западе Мьянмы.

35. В отчетный период усилились ограничения свободы выражения мнений, характеризующиеся криминализацией независимой журналистской и репортерской деятельности, особенно при освещении вопросов, связанных с военными операциями

¹⁰ CEDAW/C/MMR/CO/EP/1, пп. 17–18.

Тамадо. В начале 2020 года после того, как Араканская армия была объявлена террористической организацией, и после публикации интервью с ее представителем редакторам информационных агентств «Голос Мьянмы», «Наранджара» и «Хиттхит» были предъявлены обвинения в преступлениях, связанных с терроризмом. Най Линь, сотрудник «Голоса Мьянмы», был арестован 30 марта 2020 года и содержался под стражей до 10 апреля 2020 года, в то время как редакторы газет «Наранджара» и «Хиттхит» скрываются вместе с некоторыми из своих коллег. Тамадо подали ряд жалоб на средства массовой информации за освещение ими конфликта в Ракхайне, в том числе на редактора «Девелопмент Медиа Груп» Аунга Марма Оо в мае 2019 года, газету «Ирравадди» в апреле 2019 года и агентство «Рейтер» в марте 2020 года. Хотя Тамадо отозвали некоторые из этих жалоб, местные журналисты расценивают эти случаи как угрозу для выполнения ими своей работы.

36. Тамадо и государственные должностные лица продолжают подавать иски о диффамации: в 2018 и 2019 годах было зарегистрировано до 150 таких дел. После традиционных комедийных представлений в регионах Янгон и Иравади в апреле 2019 года семерым членам труппы «Пикок генерэйшн Тханъят» были предъявлены обвинения по статье 505 а) Уголовного кодекса и статье 66 d) Закона о телекоммуникациях за клевету в адрес военных в шести муниципальных судах. Шестеро из них были осуждены несколькими судами и получили сроки от одного до пяти лет, а обвинения еще в двух судах Иравади по-прежнему находятся на рассмотрении. Этот случай служит примером нарушения принципа недопущения двукратного привлечения к ответственности за одно и то же преступление и фундаментальных проблем, связанных с соблюдением надлежащих процессуальных норм и прав на справедливое судебное разбирательство.

37. В апреле правительство приказало телекоммуникационным компаниям заблокировать доступ к 20 веб-сайтам этнических СМИ под тем предлогом, что они распространяют «ложные новости». С июня 2019 года в затронутых конфликтом районах Чина и Ракхайна был отключен мобильный Интернет. Запрет был обоснован соображениями национальной безопасности, однако такие неизбирательные меры лишили проживающих в регионе людей доступа к информации, которая может спасти им жизнь, особенно в период кризиса, вызванного COVID-19. Доступ к мобильному Интернету был восстановлен в мае 2020 года только в Маунгдау.

38. Миссия по установлению фактов представила правительству подробные рекомендации в отношении ненавистнических высказываний. 20 апреля 2020 года Администрация президента издала директиву, адресованную всем министерствам, правительствам штатов и региональным органам власти, призывающую принять все возможные меры для осуждения и предупреждения любых форм ненавистнических высказываний, содействовать участию в мероприятиях по борьбе с такими высказываниями и поддерживать их проведение. Этот первый позитивный шаг должен быть подкреплен действиями по осуществлению данной директивы на справедливой, недискриминационной и равноправной основе и разработкой всеобъемлющих правовых и политических рамок для борьбы с дискриминацией по любым признакам, включая этническое происхождение, религию, гендерную принадлежность и сексуальную ориентацию. УВКПЧ и другие подразделения Организации Объединенных Наций предложили правительству помощь в разработке такой законодательной и политической основы вместо проекта закона «о борьбе с ненавистническими высказываниями», который может еще больше ограничить пространство для свободного выражения мнений. Расплывчатые формулировки, использованные в законопроекте, могут привести к его неправильному применению и, если он будет принят в его нынешнем виде, могут существенно ущемить право на свободное выражение мнений.

39. В публикуемых в Интернете материалах широко распространены формулировки, которые являются унижительными и оскорбительными для меньшинств и очерняют тех, кто якобы поддерживает этнические вооруженные организации. Недавно активисты, участвовавшие в антидискриминационной кампании в Интернете под названием «Не называй меня каларом», столкнулись с

угрозами и подверглись преследованию за свою деятельность¹¹. Несмотря на то, что компания «Фейсбук» приняла меры для улучшения своей работы в Мьянме с 2018 года, включая удаление личных учетных записей военных должностных лиц и организаций, страницы с военной пропагандой, на которых используются расистские формулировки, по-прежнему остаются в сети.

40. Вопреки рекомендации миссии по установлению фактов об облегчении возвращения внутренне перемещенных лиц в свои дома или места происхождения, тысячи людей остаются в лагерях. В ноябре 2019 года правительство завершило разработку своей национальной стратегии по расселению внутренне перемещенных лиц и закрытию лагерей для таких лиц. Эта стратегия основывается на ключевых международных стандартах и может способствовать долговременному решению проблем внутренне перемещенных лиц. Однако текущие попытки закрыть лагерь «Кьяук Та Лон» в штате Ракхайн вызывают серьезную обеспокоенность. С проживающими в лагере каманами и рохинджа не были проведены конструктивные консультации, и все же они хотят вернуться в родные места. Кроме того, строящийся центр для их переселения находится рядом с существующим лагерем и подвержен затоплению, а возможности трудоустройства, получения медицинской помощи и образования в нем отсутствуют. Этот проект чреват укоренением сегрегации и образованием гетто в местах проживания затрагиваемых перемещенных лиц.

Е. Экономические и социальные права

41. Обязательства Мьянмы по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах включают в себя обязанности по соблюдению, защите и осуществлению прав на питание, воду, санитарные услуги, жилье, здравоохранение, образование, труд, социальное обеспечение и участие в культурной жизни. Как и во многих других странах, земельные права и гарантии владения землей в Мьянме лежат в основе доступа значительной части населения к продовольствию, жилью, средствам существования и развитию. Общины этнических меньшинств связаны с землей еще и на духовном, культурном и социальном уровнях. Важно отметить, что, учитывая многочисленные вооруженные конфликты между Тамадо и этническими вооруженными организациями, земельные вопросы часто приобретают политический оттенок.

42. В своих рекомендациях миссия по установлению фактов настоятельно призвала проявлять повышенную осмотрительность в вопросах прав человека при осуществлении любых инвестиций в районах, затронутых конфликтом, и особенно в штатах Качин, Ракхайн и Шан. Миссия также подчеркнула, что проекты в области развития должны осуществляться на справедливой, равноправной, недискриминационной, устойчивой и неполитизированной основе. События последних двух лет указывают на то, что ее призыв не был услышан.

43. В сентябре 2018 года в соответствии с поправками, внесенными в Закон 2012 года об управлении пустующими, залежными и целинными землями, были введены новые бюрократические требования для получения разрешений на использование земель, объявленных в соответствии с законом «пустующими», «залежными» или «целинными», большая часть которых находится в этнических штатах Мьянмы, — требования, благоприятствующие осуществлению крупномасштабной сельскохозяйственной, горнодобывающей и иной деятельности. Хотя в поправках было впервые признано традиционное землепользование, традиционные системы землевладения по-прежнему не оформлены юридически и не подлежат особой защите в рамках сложной правовой системы Мьянмы, регулирующей землепользование. Результатом внесения поправок стало лишение миллионов мелких фермеров прав собственности на землю и их привлечение к уголовной ответственности за пользование этими землями, если только они не подали заявку и

¹¹ В названии кампании используется унижительный для мусульман Мьянмы термин.

не получили новые необходимые разрешения в течение шести месяцев после вступления поправок в силу.

44. В августе 2019 года парламент принял Закон о приобретении земли, расселении и реабилитации, заменивший Закон о приобретении земли 1894 года. Хотя новый закон включает в себя позитивные стратегические цели, исчерпывающий перечень категорий «общественных целей» для экспроприации земли и требования в отношении проведения обследований с целью выявления некоторых потенциально затрагиваемых групп населения, оценки экологических и социальных последствий, а также планов переселения и реабилитации, он все еще не соответствует обязательствам Мьянмы по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Некоторые категории общественных целей сформулированы слишком широко, что чревато тем, что приоритет будет отдаваться коммерческим интересам, а не индивидуальным правам и расходам на социальные нужды. Кроме того, в законе ничего не говорится о многочисленных категориях лиц, которые могут оказаться им затронуты, — таких как перемещенные в результате конфликта лица, которые имеют право на реституцию, и лица, которые пользуются землей на общинных началах, — что противоречит закреплённому в Пакте обязательству о недопущении дискриминации.

45. В феврале 2020 года парламент принял поправки к Закону о сельскохозяйственных угодьях 2012 года, фактически создав легальный рынок земли путем официального оформления прав на землю в сельских районах в рамках системы получения разрешений и регистрации. Несмотря на некоторые позитивные элементы, поправки в целом, как представляется, усугубляют недостатки закона 2012 года. В частности, закон теперь предусматривает уголовную ответственность за невыполнение бюрократического требования о подаче заявления и получении разрешения на землепользование. Кроме того, первоначальное положение о том, что неиспользуемые экспроприированные земли должны быть возвращены, было отменено, что повышает риск неоправданной конфискации земель. Поправки также расширили определение «сельскохозяйственных земель», включив в него более традиционное землепользование, в результате чего вместо признания культурного понимания земли этническими общинами она превращается в экономический ресурс, находящийся в собственности государства.

46. Параллельно с этим в августе 2018 года правительство приступило к осуществлению Плана устойчивого развития Мьянмы, а в начале 2019 года — к осуществлению инициативы под названием «Банк проектов Мьянмы». В совокупности они выступают в качестве политической основы и общедоступного хранилища инвестиционных проектов. Примерно в тот же период правительство взяло на себя обязательства в отношении экономического коридора Китай — Мьянма, который представляет собой рамочную основу для крупномасштабных инфраструктурных, торговых и транспортных проектов в рамках китайской инициативы «Один пояс, один путь».

47. Подробная информация о структуре экономического коридора Китай — Мьянма по-прежнему отсутствует, что ставит под сомнение обещания в отношении прозрачности и проведения консультаций с заинтересованными сторонами. Для того чтобы Мьянма могла выполнить свои процедурные обязательства по Пакту, необходимо предоставить всю соответствующую информацию затрагиваемым лицам для проведения конструктивных консультаций до принятия любых мер, которые могут повлиять на осуществление прав, закреплённых в Пакте. Согласно информации из открытых источников, основные проекты в рамках вышеупомянутого экономического коридора включают в себя строительство высокоскоростной железной дороги (и идущей параллельно ей скоростной автомагистрали), ведущей из Жуйли в провинции Юньнань, Китай, через Мусе в северной части штата Шан, в Кьяукпью, штат Ракхайн, и уходящей в районе Мандалая на юг в сторону Янгона; создание трех новых зон экономического сотрудничества на восточном конце экономического коридора; и создание четвертой такой зоны на западе — особой экономической зоны Кьяукпью с глубоководным портом. На обоих концах экономического коридора за последние два года резко обострился

вооруженный конфликт между Тамадо и этническими вооруженными организациями. Без надлежащих консультаций с затрагиваемыми общинами, гарантий экономических, социальных и других выгод для членов этих общин и конкретной защиты отдельных культурных, религиозных и других видов практики такое региональное экономическое развитие может далеко отойти от запланированного материального вклада в миростроительство.

48. Несомненно, устойчивое развитие имеет решающее значение для того, чтобы Мьянма могла и далее принимать меры по выведению своего населения из нищеты и обеспечивать постепенную и непрерывную реализацию прав, закрепленных в Пакте. То, как правительство реагирует на социально-экономические последствия пандемии COVID-19, в определенной степени способствует выполнению ее обязательств по Пакту. Однако законы, описанные выше, оказывают колоссальное давление на сельскохозяйственные земли в Мьянме. В совокупности они допускают хищническую экспроприацию земли и других природных ресурсов в пользу концепции крупномасштабного развития, связанного с земельными ресурсами, в ущерб индивидуальным фермерам и общинам и их правам на сохранение своих земель, средств существования и культурной жизни. Легализация земельного рынка без эффективных гарантий защиты общественных интересов, включая независимую судебную систему, свободные средства массовой информации и комплексную систему социального обеспечения, может привести к обострению конфликтов и породить новые споры.

Г. Институциональные и правовые реформы

49. Вопреки рекомендациям миссии по установлению фактов законы, приказы, политика и практика на всех уровнях государственного управления, ограничивающие свободу передвижения, выражения мнений, ассоциации и собраний или являющиеся дискриминационными по своему применению или воздействию, не были пересмотрены, изменены или отменены. Четыре закона о защите расы и религии остаются в силе и продолжают создавать серьезную угрозу для прав меньшинств, женщин и детей. Парламент продолжает принимать законы, носящие дискриминационный характер по своей формулировке или воздействию, включая Закон об управлении пустующими, залежными и целинными землями с внесенными в него в 2018 году поправками, который оказывает непропорционально большее воздействие на этнические меньшинства. В 2019 году в Мьянме был принят новый Закон о правах ребенка, который защищает многие из прав, закрепленных в Конвенции о правах ребенка, и предусматривает уголовную ответственность за шесть грубых нарушений в отношении детей в условиях вооруженного конфликта. Хотя этот закон предусматривает всеобщую регистрацию рождений, он не гарантирует всем детям право на гражданство.

50. Правительство продолжает применять процедуру проверки гражданства на основе Закона о гражданстве 1982 года. Оно сообщило о том, что в период с сентября по декабрь 2019 года им было выдано 1144 национальных идентификационных карточки. Рекомендации миссии по установлению фактов о прекращении применения этой процедуры и восстановлении прав рохинджа на гражданство были проигнорированы. УВКПЧ продолжает получать сообщения о том, что рохинджа, в том числе те из них, кто был освобожден из тюрьмы в начале 2020 года, прямо или косвенно принуждаются к получению национальных идентификационных карточек. Около 800 человек, арестованных или заключенных в тюрьму в других частях страны, включая нескольких несопровождаемых несовершеннолетних в возрасте до 14 лет, которые были заключены под стражу на два года, были освобождены в апреле 2020 года и возвращены в штат Ракхайн, где их поместили на карантин в связи с COVID-19. Некоторые из них заявили, что многим пришлось получить национальные идентификационные карточки, чтобы их освободили из карантина. Признание прав на гражданство по-прежнему не связано с процессом проверки, что не улучшает положение рохинджа, в том числе в отношении свободы передвижения. Нет никаких признаков того, что правительство изменит свою политику лишения гражданства или

отменит свои решения, принятые до выборов 2015 года, о лишении рохинджа права голосовать и баллотироваться на выборах, что ставит под сомнение честность выборов 2020 года. В основе этих и других дискриминационных мер по-прежнему лежит ограничительная концепция гражданства и построения общества Мьянмы на основе «национальных рас».

51. Правительство предпринимало попытки пересмотра Конституции в 2019 и 2020 годах. Однако, учитывая вето, фактически наложенное членами парламента из числа военных, эти предложения по большей части не были приняты. Предлагаемые поправки способствовали бы демократизации страны, в том числе за счет снижения роли военных в правительстве. В 2019 году Департамент общего управления перешел под гражданский контроль, что стало позитивным шагом в направлении демилитаризации, который был сделан вне рамок процесса внесения поправок в Конституцию.

52. Национальное законодательство Мьянмы по-прежнему не охватывает преступления, предусмотренные международным правом. Кроме того, не было достигнуто никакого прогресса в деле внесения поправок в законодательство, с тем чтобы наделить национальные суды юрисдикцией в отношении международных преступлений. Прокуроры и судебные органы по-прежнему не обладают независимостью, и права на справедливое судебное разбирательство часто нарушаются. Руководство по вопросам справедливого судопроизводства, изданное Генеральной прокуратурой Союза, и Кодекс судебной этики, опубликованный Верховным судом, требуют соблюдения стандартов при проведении судебных разбирательств; однако они не оказывают практически никакого влияния на то, что происходит на практике.

53. Выражается обеспокоенность по поводу Национальной комиссии Мьянмы по правам человека и ее соответствия принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), после назначения в ее состав в январе 2020 года 11 новых членов. Хотя в состав Комиссии входят четыре женщины, все ее члены являются бывшими гражданскими служащими, некоторые из них имеют военное прошлое, и ни один не имеет опыта в области прав человека. В Комиссии отсутствуют представители гражданского общества или меньшинств. Во время пандемии COVID-19 Комиссия хранила молчание, и ее публичные заявления были направлены исключительно на то, чтобы воздать должное правительству и Тамадо за их действия, в том числе за объявленное одностороннее прекращение огня, из которого был исключен штат Ракхайн. Это еще больше усиливает обеспокоенность по поводу ее независимости и способности действовать в целях поощрения и защиты прав человека.

G. Деятельность системы Организации Объединенных Наций в Мьянме

54. Основываясь на рекомендациях миссии по установлению фактов, страновая группа Организации Объединенных Наций при поддержке УВКПЧ предприняла многочисленные шаги по осуществлению плана действий «Права человека — прежде всего» и последующего призыва Генерального секретаря Организации Объединенных Наций¹² к принятию мер по защите прав человека во всех своих мероприятиях внутри страны. В то время как некоторые процессы были успешно завершены, вспышка COVID-19 привела к задержкам в осуществлении других. Была создана рабочая группа в составе представителей тематической группы по правам человека страновой группы и гуманитарной страновой группы, в которую также вошли представители неправительственных организаций и доноров, для оценки актуальности рекомендаций миссии по установлению фактов для их правозащитной и гуманитарной деятельности в Мьянме и контроля за осуществлением этих рекомендаций. В независимом «Докладе

¹² См.

https://www.un.org/sg/sites/www.un.org.sg/files/atoms/files/The_Highest_Aspiration_A_Call_To_Action_For_Human_Right_English.pdf.

Розенталя», подготовленном по поручению Генерального секретаря¹³, было рекомендовано, в частности, создать механизмы для поддержания постоянного диалога между донорами и неправительственными организациями по вопросам прав человека, а также — при помощи существующих механизмов, таких как стратегия защиты гуманитарной страновой группы, — обеспечить мониторинг осуществления рекомендаций миссии по установлению фактов со стороны Организации Объединенных Наций в Мьянме и представление ей докладов по этому вопросу.

55. Центральное место в работе страновой группы Организации Объединенных Наций занимала разработка, при поддержке канцелярии координатора-резидента, общей стратегии в области прав человека, направленной на создание конкретной стратегической основы для поощрения уважения прав человека в соответствии с призывом Генерального секретаря к принятию мер по защите прав человека и планом действий «Права человека — прежде всего». Стратегия была разработана на основе широких консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами в Организации Объединенных Наций и за ее пределами, которые также опирались на выводы «Доклада Розенталя». Стратегия включает четыре основные цели: а) обеспечить, чтобы никто не был забыт; б) гарантировать защиту и поощрение прав человека; в) укрепить позицию Организации Объединенных Наций как авторитетного, принципиального и активного действующего лица; и d) изменить культуру внутри Организации Объединенных Наций.

56. В 2019 году УВКПЧ возглавило процесс создания системы раннего предупреждения, благодаря которой страновая группа может ежемесячно получать обновленную информацию о событиях в области прав человека, оценке рисков и соображениях относительно возможного принятия мер на раннем этапе. На основе вклада всех подразделений Организации Объединенных Наций в рамках системы был внедрен основанный на консенсусе механизм сбора и анализа данных в порядке принятия мер по осуществлению инициативы «Права человека — прежде всего» и программы превентивной деятельности Генерального секретаря. Система способствовала работе страновой группы в плане координации информационно-пропагандистской деятельности и выявления взаимосвязей между существующими программами, направленными на содействие соблюдению властями Мьянмы правозащитных стандартов.

57. УВКПЧ поддерживает проведение анализа сотрудничества Организации Объединенных Наций с властями Мьянмы и частным сектором с точки зрения проявления должной осмотрительности в вопросах прав человека в соответствии с одноименной политикой. С этой целью в августе 2019 года координатор-резидент официально уведомил правительство об обязанности Организации Объединенных Наций осуществлять этот процесс. Кроме того, страновая группа Организации Объединенных Наций должным образом приняла к сведению все выводы и заключения, содержащиеся в докладе миссии по установлению фактов и касающиеся экономических интересов вооруженных сил Мьянмы¹⁴, и предприняла конкретные шаги для обеспечения того, чтобы ее программы и закупочная деятельность проходили тщательную проверку на предмет соблюдения принципа должной осмотрительности. Другие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций в стране располагают своими собственными процедурами обеспечения должной осмотрительности для проверки отдельных аспектов своих программ и осуществления проектов.

58. В апреле 2019 года Организация Объединенных Наций учредила многостороннюю рабочую группу по механизмам контроля, анализа и отчетности в связи с сексуальным насилием в условиях конфликта. Ее задача заключается в систематическом сборе данных о сексуальном насилии в условиях конфликта и предоставлении информации для анализа тенденций, а также в выявлении

¹³ См. www.un.org/sg/sites/www.un.org.sg/files/atoms/files/Myanmar%20Report%20-%20May%202019.pdf.

¹⁴ A/HRC/42/CRP.3, URL:

www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/RegularSessions/session42/Pages/ListReports.aspx.

возможностей для вмешательства Организации Объединенных Наций в целях обеспечения более строгого соблюдения Мьянмой своих международных обязательств. В настоящее время предпринимаются усилия по укреплению системы предоставления услуг, учитывающей интересы пострадавших, на основе тесного сотрудничества с партнерами в тех областях, к которым Организация Объединенных Наций не имеет физического доступа.

III. Выводы

59. Несмотря на некоторый прогресс, включающий завершение работы над стратегией закрытия лагерей для внутренне перемещенных лиц и принятие Закона о правах ребенка, положение в области прав человека в Мьянме по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность с учетом того, что в различных частях страны по-прежнему безнаказанно совершаются серьезные нарушения прав человека и злоупотребления в отношении отдельных лиц и слоев населения. Ощутимого прогресса в деле привлечения к ответственности за серьезные нарушения прав человека достигнуто не было. Для успешного искоренения безнаказанности и связанной с ней систематической дискриминации, насилия и злоупотреблений необходимо, чтобы как правительство, так и Тамадо не ограничивали свою деятельность закрытыми и непрозрачными процессами, в рамках которых, как утверждает военное руководство, оно обеспечивает привлечение к ответственности своих представителей в рамках своей собственной иерархической системы. Этот подход отражен в заявлениях, сделанных в Международном Суде в декабре 2019 года, относительно того, что Мьянма будет проводить расследования и привлекать к ответственности лиц, предположительно виновных в серьезных нарушениях, через свою систему военной юстиции. В соответствии с этим подходом вооруженные силы стоят выше закона как на национальном, так и на международном уровне и не несут никакой ответственности ни перед кем, кроме себя самих. Для подлинного привлечения виновных к ответственности необходимы независимые, транспарентные, управляемые гражданским обществом механизмы, которые гарантируют беспристрастность и, следовательно, способствуют укреплению авторитета и доверия со стороны общества. Привлечение к ответственности должно подкрепляться процессами отправления правосудия переходного периода, включая обеспечение соблюдения права на установление истины, возмещение ущерба и гарантии неповторения, которые в настоящее время отсутствуют.

60. Аналогичным образом, хотя власти и подчеркивают «верховенство права», оно должно выходить за рамки «законности и порядка», оправдывающих деспотичную политику и дискриминационные настроения, которые по-прежнему широко распространены, и способствовать инклюзивности и уважению прав и демократических принципов. Журналистам, активистам и гражданскому обществу должна быть предоставлена возможность действовать свободно и беспрепятственно и выражать свое мнение, не опасаясь возмездия за осуществление этих своих прав. Процветающая страна, построенная на демократии и верховенстве права, нуждается в независимых голосах и институтах, в том числе обладающих конкретным правозащитным мандатом, и в полном уважении всех общин без дискриминации по какому бы то ни было признаку. До тех пор, пока эти изменения не произойдут, подлинный прогресс на пути к миру, демократии и устойчивому развитию в Мьянме невозможен.

IV. Рекомендации

61. УВКПЧ вновь повторяет рекомендации, содержащиеся в предыдущих докладах Верховного комиссара и правозащитных механизмов, включая Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме и миссию по установлению фактов. В дополнение к ним УВКПЧ выносит следующие рекомендации:

- а) правительству Мьянмы:
- i) незамедлительно распространить действие режима прекращения огня на всю территорию страны и положить конец нарушениям международного гуманитарного права и международного права прав человека, включая все ограничения гуманитарного доступа;
 - ii) провести оперативное, независимое, беспристрастное и тщательное расследование всех утверждений о нарушениях международного гуманитарного права, в том числе о действиях, которые могут представлять собой военные преступления и преступления против человечности в штатах Ракхайн и Чин, и всех утверждений о нарушениях прав человека и обеспечить, чтобы виновные были привлечены к ответственности в рамках транспарентных и заслуживающих доверия процессов;
 - iii) признать, что в штате Ракхайн и других частях страны были совершены преступления на сексуальной почве, принять конкретные меры по выявлению виновных и привлечению их к ответственности, а также обеспечить предоставление медицинских и психосоциальных услуг жертвам;
 - iv) принять меры для укрепления институционального строительства и структурных реформ в целях обеспечения верховенства права, соблюдения прав человека и демократических принципов на основе широкого участия и инклюзивного подхода, в том числе предпринять усилия по обеспечению независимости судебной системы и реформированию сектора безопасности в целях усиления гражданского контроля;
 - v) облегчить доступ УВКПЧ в страну в ожидании создания там его отделения и взаимодействовать с Управлением по вопросам технического сотрудничества;
 - vi) внести поправки в Закон о гражданстве 1982 года, устранив связь между этнической принадлежностью и гражданством, и восстановить гражданство рохинджа;
 - vii) обеспечить устойчивое решение проблем перемещенных лиц и реализовать национальную стратегию закрытия лагерей для внутренне перемещенных лиц в соответствии с международными стандартами;
 - viii) обеспечить, чтобы Национальная комиссия Мьянмы по правам человека полностью соответствовала Парижским принципам, чтобы члены Комиссии назначались на основе транспарентного процесса и чтобы в ее состав входили представители гражданского общества и групп этнических меньшинств;
 - ix) ввести мораторий на экспроприацию земли, осуществляемую в соответствии с Законом о сельскохозяйственных угодьях 2012 года, Законом об управлении пустующими, залежными и целинными землями 2012 года и Законом о приобретении земли 1894 года/Законом о приобретении земли, расселении и реабилитации 2019 года, до тех пор, пока не будет создана основа для управления земельными ресурсами в соответствии с политикой землепользования, принятой в 2016 году;
 - x) создать благоприятные условия для деятельности независимых средств массовой информации и гражданского общества, в том числе путем публичного признания их ценности в демократическом обществе и прекращения их уголовного преследования за осуществление ими своих прав и свобод;
 - xi) сотрудничать и конструктивно взаимодействовать с недавно назначенным Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме и соответствующими международными механизмами правосудия и привлечения виновных к ответственности;

b) этническим вооруженным группам в Мьянме:

принять все меры для прекращения военных действий и нарушений международного гуманитарного права и международного права прав человека;

c) Организации Объединенных Наций в Мьянме:

i) продолжать добиваться осуществления рекомендаций, вынесенных миссией по установлению фактов, и пропагандировать привлечение к ответственности лиц, совершивших серьезные преступления по международному праву, на всеобъемлющей и многоаспектной основе, уделяя особое внимание соблюдению прав жертв и недопущению повторных нарушений;

ii) обеспечить, чтобы все страновые программы включали правозащитный подход и проходили процедуру обеспечения должной осмотрительности.
